

EDICIÓN ESPECIAL

RECLAME SU  
VIDEO

\$13



**El Gráfico**

Carlos Bianchi,  
el símbolo, y  
Omar Asad, el  
goleador,  
levantan la  
Copa  
Libertadores en  
la gloriosa  
noche en San  
Pablo.



**VÉLEZ  
DE AMÉRICA**

**CAMPEÓN DE LA COPA LIBERTADORES 1994**



**Tres presentaciones,  
una sola calidad:**

**CELUSAL**





# OTRA VEZ ARGENTINA



Despues de 8 años de extrañarla, de pasar de largo ante los amagues de los otros equipos del continente, la Copa Libertadores de America volvió a la Argentina. Velez Sarsfield, el mismo que allá por 1968 se asomaba a la historia grande de la mano de un dirigente modelo como don Pepe Amalfitani, lo hizo posible en el mismísimo Morumbi. Con garra, con coraje, con hombría. Y así lo festejo ante la mirada helada de mas de noventa mil brasilenos que no podian creer que el sueño del tricampeonato se destruia en pedazos. Entonces el grito inundo San Pablo. El "Soy del barrio de Liniers..." broto heroico de los poco mas de dos mil quinientos hinchas argentinos que confiaron en la hazaña y viajaron a Brasil. Fue cuando Roberto Luis Trotta, el capitán del nuevo campeón, agito con orgullo una bandera celeste y blanca. Que flameo con la emocion de la primera vez...







## ¡DALE CAMPEOONN...!

Vélez levanta la Copa en el Morumbi. El Picaro Fernández, Mauricio Pellegrino, Roberto Pompei, el Turco Asad, Patricio Camps, el Turu Flores y Claudio Husain inflan sus pechos de orgullo. Todo el estadio observa asombrado el festejo de los jugadores argentinos, quienes destruyeron el sueño de San Pablo: el tricampeonato.





VELEZ DE AMERICA

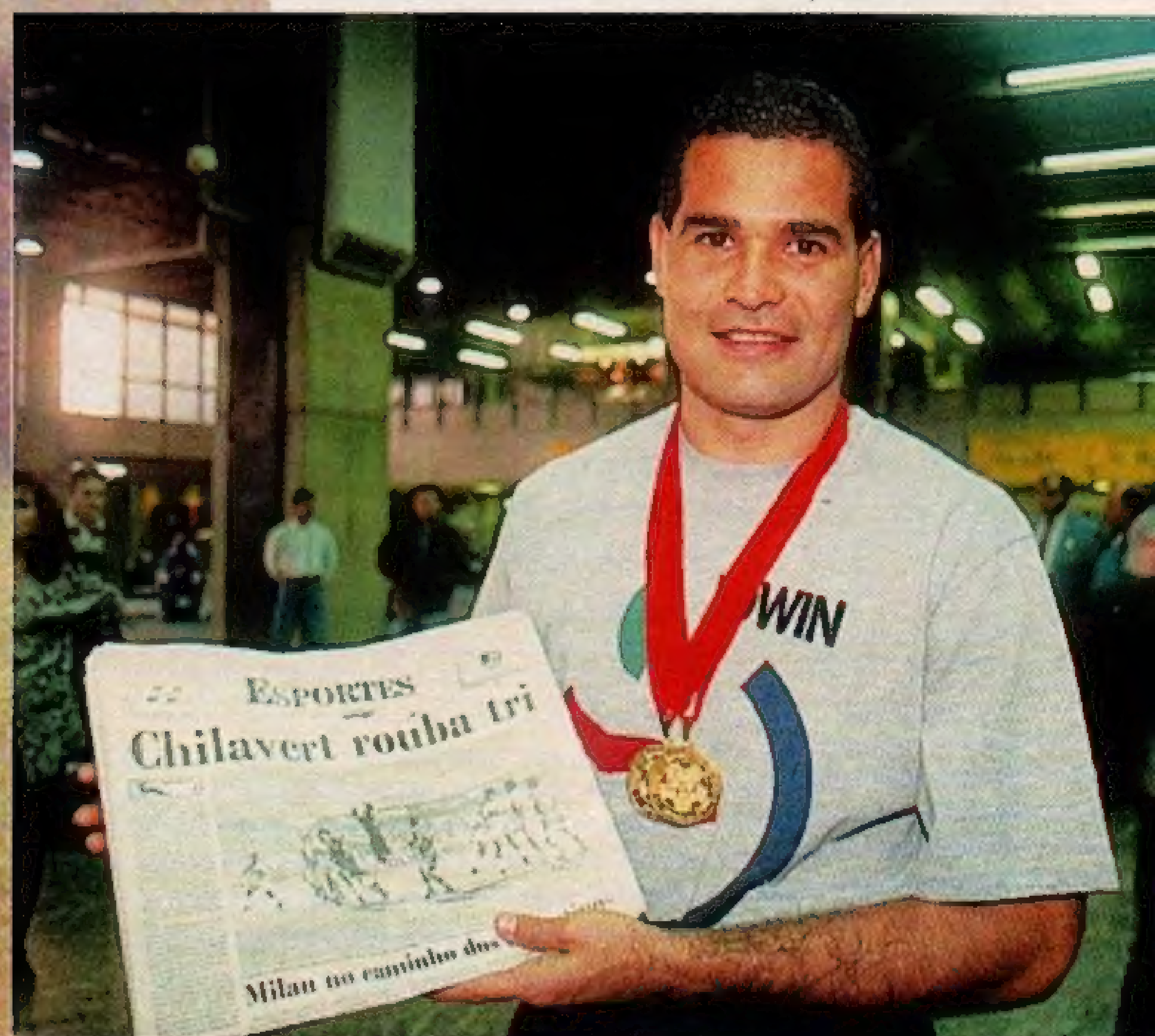






## “¡ES EL FAMOSO LUIS CHILAVERT!”

Los hinchas de Vélez lo alentaron en San Pablo y el paraguayo no los defraudó: le atajó un penal a Palinha (arriba), convirtió el suyo y luego festejó con el puño apretado (centro). También mostró, orgulloso, la repercusión de su trabajo en los diarios brasileños (abajo).





# iGRANDE, VELEZ!

Le ganó a todos. Inclusive al San Pablo, el Campeón del Mundo.



**A**hí está la Copa que acredita a Vélez como el mejor de América. Ahí están las imágenes clavadas en un rincón del corazón. Se suceden unas a otras. Está Trotta paseando en triunfo la bandera Argentina por todo el Morumbí. Bianchi dando la vuelta olímpica solo, lejos ya de todos los abrazos. Aparece Chilavert gritándole a quien lo quiera escuchar: *"¡Que me vengan a decir que no jugamos bien! ¡Qué me importa eso cuando tenemos en nuestras manos la Copa que tanto deseamos!"*. Y el Tito Pompei desafiando nuevos riesgos con la cara ensangrentada por un pedrazo. Hasta el Pepe Basualdo se olvidó del tirón que lo sacó de la cancha. Salta, canta, grita y suelta su bronca: *"Ahora que San Pablo le pida al Milan jugar un*

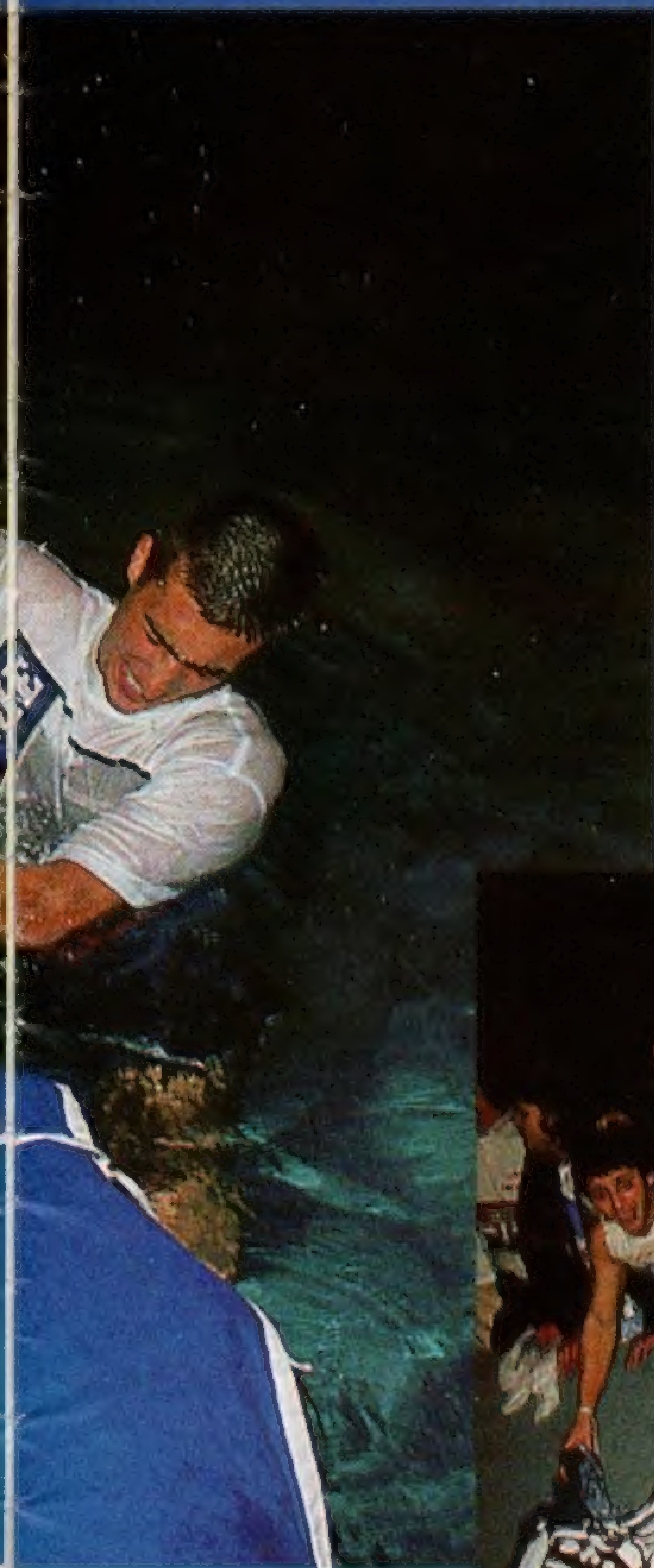
*amistoso porque a Tokyo vamos nosotros"*. El profesor Julio Santella, con la poca voz que le queda, explica lo que hizo: *"Cuando llegó el momento de los penales y vi que los negros se mandaban una macumba, salí corriendo y les tiré mi fluido. ¡Fu... Fu... Fu...!, les decía. Junior Bahiano se enloqueció y me quería pegar"*.

Diecinueve meses atrás, Vélez sumaba veinticinco años sin repetir el único título de toda su historia: Campeón del Nacional de 1968. Diecinueve meses atrás la tristeza se abatía sobre Liniers. Entonces llegó el Mesías e impuso su credo: primero la humildad. *"Aquí todos somos humildes, nadie se la cree"*. Después, profesionalidad: *"Aquí nadie se guarda nada. La entrega tiene que ser total. Si uno falla está*

*traicionando a todo el grupo"*. Y enseguida puso un ejemplo: *"Aquí no hay figuras. La figura de Vélez es el equipo"*.

**D**iecinueve meses atrás una bendición cayó sobre Liniers y asomó una sonrisa en los rostros de los hinchas veteranos que habían sufrido la frustración de 1971, cuando Vélez perdió el título en el último partido contra Huracán, y la de los más jóvenes que pasaron la misma angustia en 1979 y 1985, cuando River y Argentinos Juniors se llevaron otras dos posibilidades. Con Bianchi volvía el hijo pródigo. Por eso todos apostaron a la ilusión. Y la cantaron: *"Que de la mano, de Carlos Bianchi, todos la vuelta vamos a dar..."*





▲ En el eufórico vestuario ganador, Roberto Trotta le ofrece la Copa a Jorgito Triacca, hincha fanático de Vélez que viajó a San Pablo.



▲ Luego de ser expulsado, Bianchi siguió el desarrollo del partido desde la escalera del túnel junto a Gámez y Docabo. Escuchó el relato de Víctor Hugo Morales.



▲ La locura se trasladó del Morumbí al Novotel. Allí, Asad, Almandoz, Pompei, Sotomayor y Trotta se tiraron a la piletta con la Copa.

► El Coyo Almandoz se acerca a los hinchas y festeja con ellos en la platea del Morumbí. Los casi dos mil quinientos fanáticos de Vélez deliraban.



**Director**  
Aldo Proietto  
**Directores adjuntos**  
Osvaldo Ricardo Orcasitas (O. R. O.)  
y Natalio Gorin

**Jefes de Redacción**  
Luis A. Hernández y Daniel Arcucci

**Redactor Jefe**  
Adrián Maladesky

**Redactores Especiales**  
Julio César Pasquato (Juvenal),  
Gonzalo Abascal, Alfredo Alegre y  
Hugo Suerte

**Redactores**  
Daniel Galoto, Miguel Angel Rubio,  
Beto Tisinovich, Leonardo BURGUEÑO,  
Martín Casullo y Matías Aldao

**Colaboradores**  
Diego Borinsky, Alberto Cantore, Héctor Collivadino,  
Eduardo Donadio, Alejandro Fabbri,  
Guillermo Gorroño, Carlos Irusta, Nilo Neder,  
Eduardo Rafael y Pablo Vignone

**Servicios Exteriores**  
**Estados Unidos de América:** Alberto Oliva  
**Italia:** Bruno Passarelli  
**España:** Enrique Romero  
**Francia:** Mauricio Latorre y Osvaldo Clézar  
**México:** Jorge Ventura

**Departamento de Arte**  
**Director**

Daniel A. Amoreo

**Jefe**

Eduardo Fortunato

**Diagramadores**

Sergio Hernán Gaffoglio y Carlos Duarte



**Departamento de Fotografía**  
**Director:** Eduardo Forte

**Director adjunto:** Aldo Abaca

**Jefe**

Héctor Maffuche

**Coordinador**

Alfredo Nardini

**Producciones Especiales**

Gerardo Horovitz

Norberto Mosteirín, Guillermo Rondini,

Jorge Salto y Alfredo Willimburgh

**Reporteros Especiales**

Julio Giustozzi, Fabián Mauri,

Luis Micou, Oscar Mosteirín, Luis Pozzi

y Gerardo Prego

**Reporteros**

Carlos Alfano, Jorge Bosch, Alejandro Del Bosco,

Carlos Lorenz, Daniel Muñoz, Mario Paganetti,

Antonio Pinta, Andrés Requena,

Horacio Segovia, Santiago Turienzo,

Héctor Villalba y Enrique Von Wartenberg

**Consejo Editorial**

Jorge de Luján Gutiérrez, Aldo Proietto y Norberto Angeletti

**Administrador General**

Victor González

**Director de Operaciones**

Rafael Pannullo

**Director de Administración y Finanzas**

Jorge Pérez Bello

**Departamento de Producción de Publicidad**

**Director Comercial**

Raúl N. Sgaramea

**Jefe de Publicidad:** Oscar A. Repetto

**Promotor:** Gabriel Revello

**Gerente de Ventas**

Miguel Angel Pichel



**EL GRÁFICO.** Fundada el 30 de mayo de 1919, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S.A., Azopardo 579, 1307 Capital Federal. Tel.: 331-4591/99. Pre-

cio ejemplar + videocasete: \$ 13.- **SUSCRIPCIONES DE LA EDICION SEMANAL:** en el exterior con franqueo vía aérea certificado, países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay): 1 año (52 números) u\$s 380.- Resto de Sudamérica, Centroamérica y Canadá: u\$s 450.- Europa: u\$s 470.- Asia, Africa y Oceanía: u\$s 515.- Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 363949. Impresa en Escobar en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S.A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, Chacra & Campo Moderno, Gente y la Actualidad, Somos, Conozca Más, Tele Clic, Negocios y Plena. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, al Instituto Verificador de Circulaciones y a la SIP: Sociedad Interamericana de Prensa. PRINTED IN ARGENTINA.

**EDICION ESPECIAL**  
**Nº 78**  
**SEPTIEMBRE DE 1994**

**CORREO**  
**ARGENTINA**  
**CENTRAL**  
Su. 234.857-77  
**FRANQUEO A PAGAR**  
**CUENTA 53**  
**TARIFA REDUCIDA**  
**CONCESION 146**

Eso pasaba un año y medio atrás. De entonces a hoy, Vélez fue el campeón del Torneo Clausura de 1993, subcampeón del Torneo Apertura 1993, y ahora se quedó con la Copa Libertadores de América. Para conseguirla le ganó a todos. A los tres mejores equipos de Brasil: **Cruzeiro, Palmeiras y San Pablo**. Y al campeón de Uruguay (**Defensor**), y al de Colombia (**Junior**). En la Argentina eliminó a **Boca**. Tuvo sólo una aliviada: el **Minervén** de Venezuela. Todos los otros partidos fueron verdaderas finales. En el camino Vélez fue ganándose el respeto de muchos. Otros recién lo reconocieron cuando ya no tuvieron más remedio. Fue el precio a pagar por la humildad.

**V**uelven las imágenes del Morumbí. El silencio de cien mil almas cuando Pompei clavó allá, en lo alto, el último penal y la locura de los dos mil quinientos hinchas argentinos abrazándose a los jugadores aunque un enorme foso –y la policía– impidieran el contacto físico. Los separaban cinco metros, pero estaban más juntos que nunca. Los futbolistas eran hinchas y los hinchas se sentían futbolistas. Todos habían ganado a la hora del aguante. Después Chilavert, el fenomenal José Luis Chilavert, definió todo. Como ante los uruguayos de Defensor. Como ante los colombianos del Junior. Con su tremenda personalidad, el apoyo de sus compañeros y de los dos mil quinientos hinchas, el paraguayo terminó con el San Pablo y le arrebató la Copa que ya descontaban como propia. Decían que San Pablo iba a ser el tricampeón de América. Y en diciembre, el tricampeón del mundo. San Pablo no es ya nada de América. Y no será nada en Tokyo. Lo que fue, fue. Nadie podrá quitarle el mérito que ostenta con orgullo –y grandes letras– en el frente del Morumbí: *“San Pablo bicampeón de América. San Pablo bicampeón del mundo”*. Eso está en la historia. La Copa está en Liniers. Dos años atrás el Turco Asad jugaba en los potreros de Ciudad Evita. Dos meses atrás Roberto Pompei valía 30.000 dólares. Hoy, 600.000. De los 13 jugadores que entraron al Morumbí, 9 surgieron de las inferiores del club. Si se suma el dinero que reciben esos 13 jugadores, no alcanza, seguramente, a lo que percibe una sola de las estrellas del San Pablo. Cualquiera de ellas: Zetti, Palinha, Cafú, Müller... En el

Morumbí, como en la vida, se enfrentaron ricos y pobres. En esta oportunidad el resultado fue distinto al habitual: ganaron los pobres. Tal vez porque a favor de ellos tenían al **Mesías**. Un hombre de carne y hueso pero que en Liniers, dicen, en cualquier momento le hacen el bronce. Una persona de modales acentuados, de voz aflautada pero de convicciones tan firmes como el cemento. Así de duro fue cuando todos pedían refuerzos para afrontar la Copa. El se paró firme, miró con gesto adusto a los dirigentes y les dijo sin titubear: “Por ahora no traigan a nadie. Con estos hombres salimos campeones después de 25 años. Así que prefiero que cobren bien, que estén al día, que ellos en la cancha se arreglan...”

Carlos Bianchi, el mesías, defendía a capa y espada a sus dirigidos.

**L**a noche del Morumbí. La del estadio. La del hotel. Con los jugadores tirándose a una piscina de agua helada paseando la Copa de mano en mano. Nunca en la historia de la Libertadores hubo un festejo ni tan grande ni tan largo. Porque en la cancha la policía prohibió la salida de los hinchas de Vélez hasta que no se fuera el último de los paulistas. Y entre los cien mil paulistas hubo muchos que no tenían ganas de irse.

Los de Vélez tampoco porque con ellos se quedaron los futbolistas protagonizando un carnaval. Los jugadores de Vélez llegaron al estadio una hora antes que los de San Pablo. Como ocurrió con Argentina en México '86, llegaron antes porque sabían que se iban a ir después, cuando acabaran los festejos.

La noche del Morumbí fue como una prolongación de la noche en Belo Horizonte contra Cruzeiro, cuando hubo que remontar un 1-0 en contra a los 23 segundos de juego. O con la de Boca en la Bombonera, cuando se ganó en el último minuto y con un hombre menos. La definición fue igual a la que permitió seguir después de Defensor y Junior.

A Vélez nadie le regaló nada. Ganó con sacrificio, con esfuerzo, con perseverancia, con coraje y con un tremendo derroche de virilidad. **¡Grande, Vélez!**

**EDUARDO RAFAEL y MIGUEL ANGEL RUBIO**

Fotos: GERARDO HOROVITZ y

FABIAN MAURI

(Enviados especiales a San Pablo, Brasil)



**¡GRACIAS CAMPEÓN POR TANTA ALEGRÍA!**

# FOTO-CINE

VELEZ SARFIELD

**R. L. FALCON**  
**7046**

Frente a la  
Galería  
CREDITO  
LINIERS

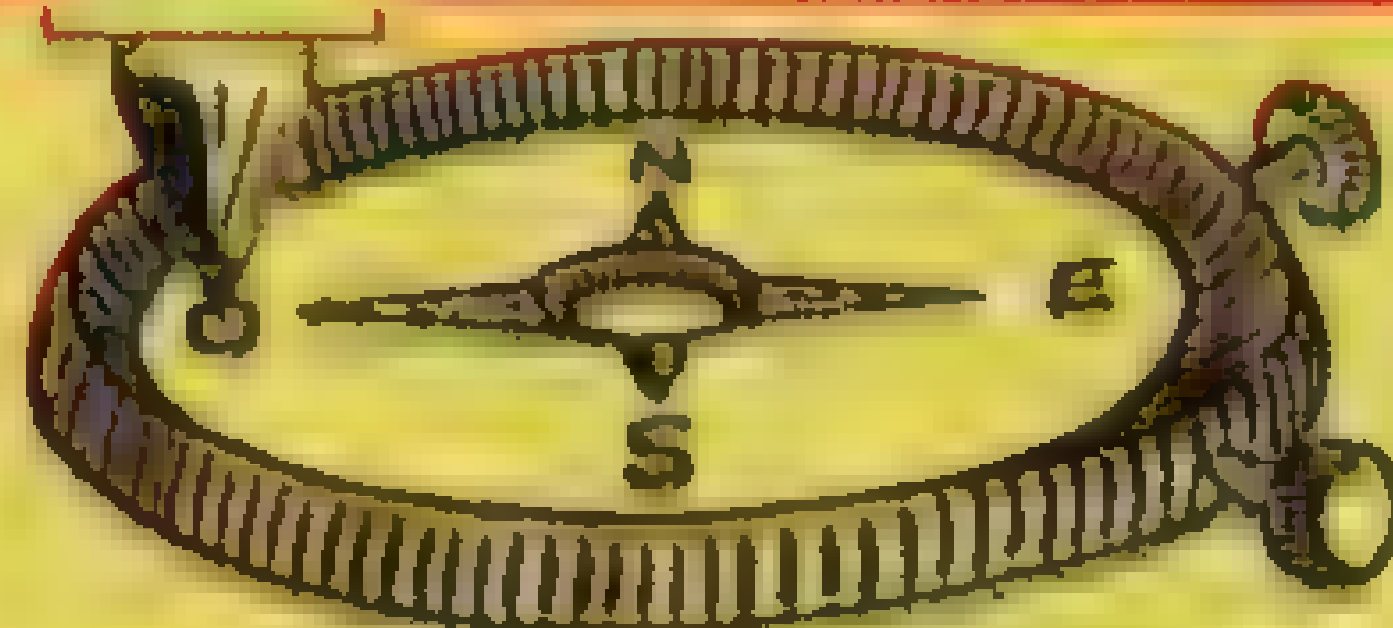


Al Lado del  
BANCO  
CREDICOOP

**R. L. FALCON**  
**6815**



LINIERS



**REVELAMOS SUS FOTOS EN**

**1 HORA**



**Le Regalamos**



**un Rollo y un Album**

OFERTA: FILMADORAS DE VIDEO Y CAMARAS FOTOGRAFICAS  
HASTA EL 21 DE SEPTIEMBRE: PRECIOS REBAJADOS 30%



BIANCHI CUENTA LA HAZAÑA

# COMO SE LLEGO...

El técnico de Vélez analiza los partidos que tuvo que jugar su equipo para conquistar la tan preciada Copa Libertadores de América.



El zurdazo de José Oscar Flores está por partir. Se transformará en el primer gol de Vélez en la Copa. Sirvió para empatarle 1-1 a Boca en Liniers.



**VELEZ** ..... 1  
J.O. Flores (78')

**BOCA** ..... 1  
Mac Allister (44' cabeza)

● Primera fase, grupo 2. Partido jugado el domingo 13 de febrero de 1994, en el estadio José Amalfitani. Juez: Francisco Lamolina (6), de Argentina.

**Vélez Sarsfield:** Chilavert (6); Almandoz (5), Trotta (6), Sotomayor (7) (x), Raúl Ernesto Cardozo (5); José Horacio Basualdo (6), Marcelo Adrián Gómez (5), Bassedas (4) (xx), Rentera (5); Asad (5), Esteban Fernando González (5). Suplentes: Docabo, Pellegrino, Compagnucci. DT: Carlos Bianchi.

(x) Lesionado, reemplazado por Camps (5) a los 65'.

(x) Reemplazado por José Oscar Flores (7) a los 55'.

**Boca Juniors:** Navarro Montoya (6); Soñora (5), Noriega (7), Giuntini (6), Mac Allister (6); Raúl Alejandro Peralta (6), Mancuso (7), Márcico (6), Carranza (8); Sergio Daniel Martínez (4) (x), Rubén Fernando Da Silva (5) (x). Suplentes: Silva, Simón, Tapia. DT: César Luis Menotti.

(x) Reemplazado por Saldaña a los 71'.

(xx) Reemplazado por Alberto Federico Acosta a los 71'.

**BOCA** ..... 1  
Saldaña (72')

**VELEZ** ..... 2  
Asad (46'); J.H. Basualdo (90')

● Primera fase, grupo 2. Partido jugado el miércoles 23 de marzo de 1994 en el estadio de Boca Juniors, Buenos Aires. Recaudación: \$ 263.923.- Juez: Javier Alberto Castrilli (6), de Argentina.

**Boca Juniors:** Navarro Montoya (5); Soñora (5), Noriega (6), Giuntini (5), Mac Allister (5); Peralta (5) (x), Mancuso (5), Márcico (7), Da Silva (4) (xx); Martínez (5), Carranza (5). Suplentes: Silva, Simón, Tapia. DT: César Luis Menotti.

(x) Reemplazado por Saldaña (6) a los 45'.

(xx) Reemplazado por Acosta (7) a los 45'.

**Vélez Sarsfield:** Chilavert (6); Almandoz (6), Trotta (6), Sotomayor (6), Cardozo (5); José Horacio Basualdo (7), Gómez (6), Compagnucci (4) (x), Bassedas (5); Asad (7) (xx), Flores (5) (xxx). Suplentes: Docabo, Camps, Pompei. DT: Carlos Bianchi.

(x) Expulsado a los 32' por doble amonestación.

(xx) Reemplazado por Galeano a los 74'.

(xxx) Reemplazado por Pellegrino a los 78'.

**B**oca fue el rival que más nos hizo correr detrás de la pelota. Especialmente en el primer partido, al que no llegábamos bien porque habíamos realizado una pretemporada muy dura y nos faltaba fútbol. Ellos, en cambio, estaban bien aceitaditos: habían jugado la Copa de Oro en Mendoza. En Liniers la pasamos mal en el primer tiempo. Un cabezazo de Mac Allister los puso en ventaja. En realidad nos dominaban... Pero después ingresaron Camps y Flores y, ayudados por la conformidad de Boca con el 1-0, los presionamos y pudimos empatar a través de un gol del Turu. La revancha fue distinta. Ellos debían ganar o ganar para mantener la posibilidad de clasificar y nosotros supimos aprovechar esa presión hacia sus jugadores para golpear en el momento justo. Y eso que estuvimos una hora entera con un hombre menos por la expulsión de Compagnucci. Manejamos los tiempos del partido a pesar del dominio de Boca en el segundo tiempo. En La Bombonera conseguimos una victoria agónica que casi nos clasificó para la fase siguiente. Me acuerdo que esa noche prometí por primera vez que a los volantes o defensores que hacían un gol les pagaba 6 botellas del mejor champagne francés. Y el Pepe Basualdo, que no es un hombre que se caracterice por llegar asiduamente al gol, lo mató a Navarro Montoya en el último minuto. Se las regalé con gusto, por supuesto... Nos quedaba el partido de vuelta con Cruzeiro. En Liniers íbamos a jugar con todo porque si ganábamos, clasificábamos primeros en el grupo. Y así evitábamos jugar con un equipo brasileño hasta una supuesta final."

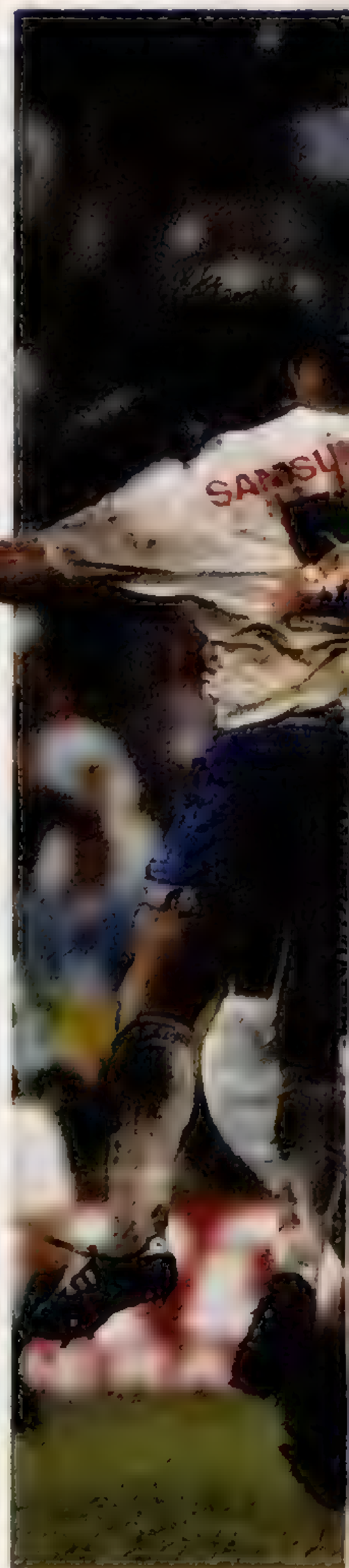






Otra vez Omar Andrés Asad se abraza al gol. Ya salió el derechazo que vence a Dida y que se convertirá en el segundo de Vélez ante Cruzeiro en el Amalfitani. El equipo argentino ganaba 2-0 y se

clasificaba primero en el Grupo 2 de la Copa.



El Turco Asad le gana a Cléber en el salto y cabecea en forma poco ortodoxa pero efectiva para marcar el gol con el que Vélez le ganó a Palmeiras en Liniers.

**A**priori, los dos conjuntos brasileños asomaban como durísimos. Palmeiras venía de hacerle seis goles a Boca y parecía un cuco. Era el campeón de Brasil –le había ganado en la semifinal al San Pablo– y había hecho una gran inversión en refuerzos. Lo respetábamos mucho pero también

sabíamos qué hacer para ganarle. En Liniers le quitamos la pelota, mantuvimos la presión y evitamos que saliera en contragolpe. Hay que tener en cuenta que ellos contaban con excelentes jugadores como Edilson, Rincón, César Sampaio, etc... La verdad que fue uno de los mejores partidos de

Vélez. Ganamos 1-0, con un cabezazo del Turquito Asad, y pudimos hacerle uno o dos tantos más. La revancha es una anécdota: ya éramos primeros en el grupo y preferí foguear a algunos chicos en el desquite. Cruzeiro tenía características distintas. No mostraba demasiado





pero terminaba ganando todos los partidos de la liga brasileña. Peor no pudimos haber empezado: a los 20 segundos un cabezazo de Ronaldo los ponía en ventaja. Fue un martillazo en la cabeza. No lo podía creer. Antes habíamos hablado tanto de la concentración... No nos

**VELEZ** ..... 1  
Asad (74' cabeza)

**PALMEIRAS** ..... 0

● Primera fase, grupo 2. Partido jugado el jueves 17 de marzo de 1994 en el estadio José Amalfitani, Buenos Aires. **Recaudación:** \$ 154.998.- **Juez:** José Luis Da Rosa (5). **Líneas:** Jorge L. Nieves y Carlos Adán Velázquez. Todos de Uruguay.

**VELEZ SANSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert (6); Almandoz (5), Trotta (6), Sotomayor (6), Cardozo (6); Basualdo (6), Marcelo Adrián Gómez (8), Compagnucci (6), Bassedas (6); Asad (7) (x), José Oscar Flores (8) (xx). Suplentes: Docabo, Camps, Armentano. DT: Carlos Bianchi.  
(x) Reemplazado por Pompei a los 81'.  
(xx) Reemplazado por Pellegrino a los 89'.

**PALMEIRAS (San Pablo, Brasil):** Sergio (6); Claudio (6), Antonio Carlos (5), Cléber (5), Biro (5); Zinho (6), César Sampaio (7), Mazinho (6), Rincón (4); Edilson (5) (x), Evair (4). Suplentes: Fernández, Tonhao, Amaral, Gil Bahiano. DT: Wanderlei Luxemburgo.  
(x) Reemplazado por Maurilio (5) a los 62'.

**CRUZEIRO** ..... 1  
Ronaldo (20' cabeza)

**VELEZ SANSFIELD** ..... 1  
Asad (44')

● Primera fase, grupo 2. Partido jugado el miércoles 9 de marzo de 1994 en el estadio Mineirão, Belo Horizonte, Brasil. **Recaudación:** US\$ 130.000.- **Juez:** Velázquez (Paraguay).

**CRUZEIRO (Belo Horizonte, Brasil):** Dida; Roberto, Celio Lucio, Luisinho, Nonato; Douglas, Toninho Cerezo, Fernando, Cleisson (x); Ronaldo, Gaucho. Suplentes: Harlei, Robson, Roggerio, Webert. DT: Enio Andrade.  
(x) Reemplazado por Macalé a los 68'.

**VELEZ SANSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert; Almandoz, Trotta, Sotomayor, Raúl Ernesto Cardozo; José Horacio Basualdo, Marcelo Adrián Gómez, Compagnucci, Bassedas; Asad (x), José Oscar Flores (xx). Suplentes: Docabo, Camps, Esteban Fernando González. DT: Carlos Bianchi.  
(x) Reemplazado por Pellegrino a los 87'.  
(xx) Reemplazado por Galeano a los 81'.

desesperamos, empatamos y hasta pudimos haber ganado. Después, en la revancha, demostramos la diferencia real que existía entre un equipo y otro. Y eso que sufrimos buena parte del partido la ausencia de Cardozo, a quien habían expulsado en el primer tiempo.

**PALMEIRAS** ..... 4  
Mácula (6' tiro libre); Maurilio (48'); Edilson (82' penal), Claudio (89')

**VELEZ SANSFIELD** ..... 1  
Pompei (76' tiro libre)

● Primera fase, grupo 2. Partido jugado el jueves 7 de abril de 1994 en el estadio Palestra Italia, San Pablo, Brasil. **Juez:** Iván Enrique Guerrero. **Líneas:** Salvador Imperatore y Jorge Alberto Díaz. Todos de Chile.

**PALMEIRAS (San Pablo, Brasil):** Fernández; Claudio, Tonhao, Ricardo, Biro; Macuio, Amaral (x), Edilson, Jean Carlo; Edmundo (xx), Sorata. Suplentes: Marcelo, César Sampaio, Zinho. DT: Wanderlei Luxemburgo.  
(x) Reemplazado por Alexander Rosa a los 64'.  
(xx) Reemplazado por Maurilio a los 51'.

**VELEZ SANSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Docabo; Galeano, Avila, Pellegrino, Moriggi (x); Husain, Compagnucci, Pompei, Camps, Rentera; Esteban Fernando González. Suplentes: Guzmán, Domínguez, Marcelo Adrián Gómez, Posse. DT: Carlos Bianchi.  
(x) Reemplazado por Armentano a los 64'.

**VELEZ SANSFIELD** ..... 2  
Trotta (15' penal); Asad (40')

**CRUZEIRO** ..... 0

● Primera fase, grupo 2. Partido jugado el jueves 31 de marzo de 1994, en el estadio José Amalfitani, Buenos Aires. **Recaudación:** \$ 106.200. **Juez:** Eduardo Dlugniewski (4). **Líneas:** Julio Alcides Matta y Daniel Mario Lambach. Todos de Uruguay.

**VELEZ SANSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert (7); Almandoz (5), Trotta (6), Sotomayor (6), Cardozo (5) (x); José Horacio Basualdo (7), Marcelo Adrián Gómez (7), Camps (7), Bassedas (6); Asad (7) (xx), José Oscar Flores (6) (xxx). Suplentes: Docabo, Pellegrino, Esteban Fernando González. DT: Carlos Bianchi.  
(x) Expulsado a los 38' por reiteración de faltas.  
(xx) Reemplazado por Husain a los 82'.  
(xxx) Reemplazado por Pompei a los 74'.

**CRUZEIRO (Belo Horizonte, Brasil):** Dida (4); Paulo Roberto (5), Celio Lucio (5), Luizinho (5), Nonato (5); Luis Fernando (5), Douglas (5), Ademir (4) (x), Cleison (5) (xx); Ronaldo (5), Roberto Gaucho (6). Suplentes: Harlei, Robson, Coreca. DT: Enio Andrade.  
(x) Reemplazado por Toninho Cerezo (5) a los 61'.  
(xx) Reemplazado por Caté (5) a los 61'.

Ganamos 2-0, con goles de Trotta y Asad, y nos aseguramos el primer puesto en el grupo cuando, al iniciarse la Copa, todos nos daban como candidatos a quedar afuera en el arranque. Todos habían invertido dinero en compras pero ninguna me parecía desequilibrante."





**1** En el Centenario, Vélez arrancaba en ventaja a los 11 minutos. Héctor Alfredo Almandoz se animó en el área rival, anticipó a Arbiza y marcó el 1-0 sobre Defensor. Luego De Souza igualaría. Quedaba la revancha en Liniers.

**2** El conjunto argentino presionó a los uruguayos todo el encuentro. Pero fueron pasando los minutos y el gol no llegaba. Varias veces los jugadores de Bianchi quedaron lamentándose en la boca del arco de Arbiza. Como lo hacen en la foto Marcelo Gómez y el Turco Asad. Se acercaban los penales...

**3** Y allí apareció José Luis Félix Chilavert. El paraguayo se arrojó a su derecha y le desvió el remate a Almada. Luego convirtió el suyo y le atajó otro a Dos Santos. Esa noche el arquero se recibió de ídolo en el Amalfitani.

**4** Defensor quedó atrás. Vélez ya llegó a los cuartos de final de la Copa, y estalla la locura en Liniers. Trotta, Chilavert, Sotomayor, Basualdo e Ischia se acercan a la hinchada para unirse en el festejo.







**A** Defensor lo había visto jugar contra un buen equipo como Unión Española y no me convenció. Se notaba que no tenía mucho fútbol, pero que lo reemplazaba con una gran voluntad. Sabía que iba a complicarnos porque era uno de esos conjuntos molestos, que no llegan nunca pero que juntan tanta gente atrás que al final también es difícil superarlos. Y así fue. Nuestro objetivo era ganar allá, en Montevideo, porque acá iban a jugar muy defensivamente. En el Centenario empezamos bien, ganando en el arranque con un gol de Almandoz, pero después del empate de ellos todo se complicó. Tuvimos muchas oportunidades pero no pudimos concretar ninguna. En Liniers pasó lo que esperábamos. Los uruguayos nos achicaron los espacios, pusieron todos sus hombres en su campo y no pudimos ganarles el partido. Llegamos a los penales de manera injusta, porque habíamos demostrado en los dos encuentros que éramos superiores. Pero en el arco tengo un monstruo como Chilavert –que es uno de los mejores cinco arqueros del mundo– que atajó dos penales y nos clasificó para los cuartos de final. Fue uno de los primeros momentos difíciles que nos tocó superar...”

**DEFENSOR**.....1  
De Souza (22')  
**VELEZ SANSFIELD**.....1  
Almandoz (11')

● Segunda fase, partido de ida jugado el jueves 21 de abril de 1994 en el estadio Centenario, Montevideo, Uruguay. Juez: Renato Marsiglia. Líneas: Paulo Jorge Alves y Carlos Elías Pimentel. Todos de Brasil.

**DEFENSOR (Montevideo, Uruguay):** Arbiza; Silva Cantera, Lasarte, Tabaré Silva, Dos Santos; Ferreri, Almada, Marrero (x), Correa (xx); De Souza, Alves. Suplentes: Romay, Traversa, Darío Oscar Pérez. DT: Juan Autchain.

(x) Reemplazado por Ferraro a los 59'.

(xx) Reemplazado por Chilelli a los 59'.

**VELEZ SANSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert; Almandoz, Trotta, Sotomayor, Cardozo; José Horacio Basualdo, Marcelo Adrián Gómez, Compagnucci (x), Bassedas (xx); Asad (xxx), José Oscar Flores. Suplentes: Docabo, Pellegrino, Armentano. DT: Carlos Bianchi.

(x) Expulsado a los 86' por juego brusco.

(xx) Reemplazado por Camps a los 89'.

(xxx) Reemplazado por Husain a los 88'.

**VELEZ SANSFIELD**.....0 (4)  
**DEFENSOR**.....0 (3)

● Segunda fase, partido de vuelta jugado el miércoles 27 de abril de 1994 en el estadio José Amalfitani, Buenos Aires, Argentina. Juez: Marcio Rozende (5). Líneas: Claudio Vinicius Cerdeira y Carlos Norberto Nagel. Todos de Brasil.

● Definición por penales, según este orden de ejecución: Almada (atajado), Trotta, Chilelli, Chilavert, Dos Santos (atajado), Almandoz, De Lima, Esteban Fernando González (desviado), Saravia, Flores. Resultado final: Vélez 4-Defensor 3.

**VELEZ SANSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert (9); Almandoz (6), Trotta (5), Sotomayor (5), Cardozo (6); José Horacio Basualdo (6), Marcelo Adrián Gómez (5), Camps (5) (x), Bassedas (5) (xx); Asad (4), José Oscar Flores (6). Suplentes: Docabo, Pellegrino, Husain, Armentano. DT: Carlos Bianchi.

(x) Expulsado a los 62' por agresión.

(xx) Reemplazado por Esteban Fernando González (5) a los 70'.

**DEFENSOR (Montevideo, Uruguay):** Arbiza (6); Silva Cantera (4), Lasarte (6), Saravia (6), Dos Santos (5); Ferreri (5), Almada (6), Marrero (5) (x), De Souza (4) (xx); Correa (5) (xxx), Alves (6). Suplentes: Romay, Silva, Ferraro. DT: Juan Autchain.

(x) Reemplazado por Chilelli (6) a los 45'.

(xx) Reemplazado por De Lima (5) a los 64'.

(xxx) Expulsado a los 62' por agresión.





**L**os venezolanos tenían una particularidad: de local siempre habían hecho goles y de visitante también. Sabíamos que en dos partidos éramos mejores que ellos, pero que si los tomábamos a la ligera –como muchos hinchas llegaron a pensar–

se podía complicar. Allá empatamos cuando en realidad debimos haber ganado por dos goles de diferencia. Ese día debutó el Chino Zandoná y casi la mete dos veces. El pibe Domínguez jugó en el medio y cerca estuvo de convertir también.

Fue 0-0, pero con la imagen de superioridad a nuestro favor. En Liniers debíamos marcar la real diferencia entre uno y otro equipo. Salimos con tres delanteros –el Pícaro Fernández jugó de entrada– y ganamos sin problemas. Quizás no hubo





José Oscar Flores remata de derecha y la clava en el ángulo izquierdo de Angelucci. Era el primero de Vélez y el que abrió el camino a la semifinal.

proporción entre la cantidad de jugadas de peligro que creamos y los sólo dos goles que metimos. Pero ésa fue una de las características de este equipo: fabrica las ocasiones pero le cuesta terminarlas en la red. No tenemos goleadores... Por eso

digo que es más valioso este título. Todos los escollos que pasamos nos costaron muchísimo. Si hubiéramos contado con un goleador muchas cosas se habrían simplificado... Aunque la realidad decía que ya éramos semifinalistas de la Copa."

**MINERVEN**..... 0

**VELEZ SARSFIELD** ..... 0

● Cuartos de final, partido de ida jugado el 27 de julio de 1994 en el estadio Cachamay, Puerto Ordaz, Venezuela. Público: 14.000. Juez: Salvador Imperatore (6), de Chile.

**MINERVEN (Puerto Ordaz, Venezuela):** Angelucci (5); Tortorello (5), Pacheco (6) (x), Santiago Antonio García (5), Luis Morales (5); Grueso (4), Jaimes (6), Vera (5), Erramuspe (5); Balcucho (4) (xx), Stalin Rivas (6). DT: Víctor Pignanelli.

(x) Reemplazado por Mac Intosh (5) a los 62'.

(xx) Reemplazado por Márquez a los 77'.

**VELEZ SARSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert (6); Zandoná (6), Trotta (6), Sotomayor (6), Cardozo (6); José Horacio Basualdo (5), Marcelo Adrián Gómez (6) (x), Federico Hernán Domínguez (5), Bassedas (7); Asad (5), José Oscar Flores (6). DT: Carlos Bianchi

(x) Reemplazado por Husain (5) a los 52'.

**VELEZ SARSFIELD**..... 2

J.O. Flores (41'); Asad (60')

**MINERVEN**..... 0

● Cuartos de final, partido de vuelta jugado el 3 de agosto de 1994, en el estadio José Amalfitani, Buenos Aires. Recaudación: \$ 143.110.- Juez: Juan Francisco Escobar (5). Líneas: Celestino Galván y Efigenio Verdún. Todos de Paraguay.

**VELEZ SARSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert (6); Zandoná (6), Trotta (5), Sotomayor (7), Cardozo (6); José Horacio Basualdo (5), Marcelo Adrián Gómez (6), Bassedas (7); Asad (6) (x), Fabián Oscar Fernández (5) (5), José Oscar Flores (6) (xx). Suplentes: Docabo, Pellegrino, Armentano. DT: Carlos Bianchi.

(x) Reemplazado por Husain a los 86'.

(xx) Reemplazado por Pompei a los 87'.

**MINERVEN (Puerto Ordaz, Venezuela):** Angelucci (6); Tortolero (4), Vera (5), Eleazar García (4), Mac Intosh (4); Grueso (4), Jaimes (6), Balcucho (5), Erramuspe (4), Stalin Rivas (5); Juan Antonio García (4). Suplentes: Tulio Adolfo Hernández, Márquez, Mieres, Félix Samuel Hernández, Pacheco. DT: Víctor Pignanelli.





Ya salió el cabezazo de Christian Bassedas. Era el primero de Vélez contra Junior. Mejor no podía empezar la revancha de la semifinal para el conjunto de Carlos Bianchi.

El Turu Flores marcó el segundo ante la pasividad del arquero Pazo y de toda la defensa colombiana. A los 12 minutos Vélez ganaba 2-0. Luego descontó Valenciano y, aunque los locales tuvieron muchas ocasiones para aumentar, llegaron los penales.



En Liniers se vivieron momentos dramáticos en la serie definitiva. Tanto, que Vélez estuvo a un paso de quedar eliminado si Méndez convertía el quinto penal para el Junior. Pero atajó Chilavert, y luego Ronald Valderrama estrelló el suyo en el palo (foto). El Amalfitani explotó.







La locura se instaló en el campo de juego. Los jugadores no sabían a quién abrazar. Mientras Chilavert era levantado en andas, en la otra punta de la cancha Bassedas, Pompei y Gómez festejaron tirados en el césped junto a Flores. El Turu había desperdiciado su penal.



Contra Junior se repitió la historia de Cruzeiro. De visitantes y en los primeros minutos del partido en Barranquilla, Valenciano nos hizo el primero. Ahí padecimos cinco minutos durísimos. Pero poquito a poco nos fuimos recomponiendo y gestamos situaciones como para empatar. El Turu Flores igualó de zurda en el segundo tiempo y, cuando pensamos que podíamos volvernos de Colombia con una victoria valiosísima, otra aparición de Valenciano nos golpeó duro. El empate hubiera sido el resultado más lógico por lo que había exhibido cada equipo. Pero cuando un contrario cuenta con un jugador como Valenciano, el margen de equivocación debe ser ínfimo.

De eso debíamos cuidarnos en la revancha. Junior no impresionaba como un conjunto duro, pero la presencia de Valenciano nos preocupaba. Ese día Vélez jugó un partido bárbaro: a los 12 minutos íbamos ganando 2-0, con un cabezazo de Bassedas y una definición del Turu Flores en el área chica. Parecía que no íbamos a necesitar sufrir demasiado...

Pero un tiro libre de Valenciano achicó la diferencia y, a pesar de que en el segundo tiempo los llevamos por delante y pudimos marcar dos goles más, desembocamos en los penales. Lo único que pensaba en la serie era en la injusticia.

Si quedábamos afuera, no clasificaba el mejor de los dos. Y ellos estuvieron a punto de lograrlo cuando Pazo le atajó el penal al Turu Flores.

La verdad es que estábamos muertos. El único que seguía con fe era Chilavert.

El paraguay le atajó a Méndez y resucitamos. Ahí sí pensé que no perdíamos más. Al final ganó la justicia.

Ronald Valderrama reventó el palo y así, angustiosamente, nos clasificamos finalistas por primera vez en nuestra historia. Nos esperaba el San Pablo, el gran Sao Paulo..."

JUNIOR ..... 2

Valenciano (2' y 80')

VELEZ ..... 1

J. O. Flores (74')

● Semifinal, partido de ida jugado el 10 de agosto de 1994, en el estadio Metropolitano "Roberto Meléndez", Barranquilla, Colombia. Juez: Alberto Tejada (7), de Perú. Recaudación: US\$ 145.000.-

**JUNIOR (Barranquilla, Colombia):** Pazo (7); Brisco (5), Cassiani (5), Alexis Mendoza (6), Galeano (6); Méndez (7), Grau (5) (x), Pacheco (8) (xx), Carlos Alberto Valderrama (5); Rodríguez (4), Valenciano (8). Suplentes. De la Hoz, Chaparro, Hernández. DT: Julio Comesaña. (x) Reemplazado por Ronald Valderrama (5) a los 45'. (xx) Lesionado, reemplazado por Araujo (6) a los 60'.

#### VELEZ SANSFIELD

(Buenos Aires, Argentina): Chilavert (6); Zandoná (5), Trotta (6), Sotomayor (5), Raúl Ernesto Cardozo (6), Husain (6), Marcelo Adrián Gómez (6), José Horacio Basualdo (7), Bassedas (6); José Oscar Flores (7) (x), Asad (6) (xx). Suplentes: Guzmán, Pompei, Pellegrino. DT: Carlos Bianchi. (x) Reemplazado por Fabián Oscar Fernández a los 73'. (xx) Reemplazado por Federico Hernán Domínguez a los 81'.

VELEZ ..... 2 (5)

Bassedas (5' cabeza), J. O. Flores (12')

JUNIOR ..... 1 (4)

Valenciano (18', tiro libre)

● Semifinal, partido de vuelta jugado el 17 de agosto de 1994 en el estadio José Amalfitani, Buenos Aires. Recaudación: \$ 346.405.- Juez: Ivan Guerrero (5). Líneas: Salvador Imperatore y Omar Sanhueza. Todos de Chile.

● Definición por penales, según este orden de ejecución: Trotta, Valenciano, Chilavert, Mendoza, Zandoná, Carlos Valderrama, Pompei, Mc Kenzie, J.O. Flores (atajado), Méndez (atajado), J.H. Basualdo, Ronald Valderrama (desviado).

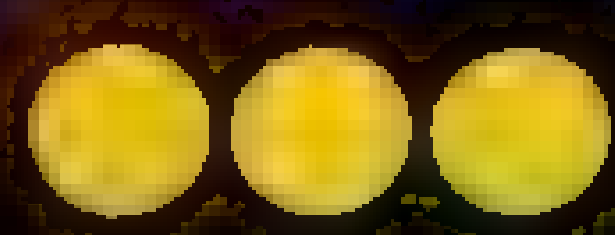
**VELEZ SANSFIELD (Buenos Aires, Argentina):** Chilavert (7); Zandoná (6), Trotta (6), Sotomayor (6), Cardozo (6); Basualdo (5), Marcelo Adrián Gómez (6), Bassedas (7), Pompei (7); Asad (5) (x), José Oscar Flores (6). Suplentes: Docabo, Pellegrino, Husain, Camps. DT: Carlos Bianchi. (x) Reemplazado por Fabián Oscar Fernández (6) a los 68'.

**JUNIOR (Barranquilla, Colombia):** Pazo (7); Brisco (4) (x), Cassiani (4), Mendoza (5), Galeano (5); Méndez (5), Grau (5), Araujo (4) (xx), Carlos Valderrama (5); Pacheco (5), Valenciano (6). Suplentes: Chiquilli, José Antonio Hernández, Willy Alfredo Rodríguez. (x) Reemplazado por Ronald Valderrama (4) a los 42'. (xx) Reemplazado por Mc Kenzie a los 73'.





San Pablo era el último rival en el camino a la gloria. Y Vélez, con convicción y garra, logró la hazaña en el Morumbi.



# Y CÔMO





# SE GANÓ

La euforia en el vestuario. Todos festejan mientras Carlos Bianchi, con la Copa en la mano, es empapado con agua mineral.





Ahi va el derechazo  
del Turco Asad para  
el gol de la victoria en  
Liniers. Su remate  
cruzado superó a  
André y se clavó  
en el palo izquierdo  
de Zetti.





**S**abíamos que el San Pablo iba a ser el rival más difícil.

Lo respetábamos pero no le temíamos. La prioridad era ganarle en Liniers y si era por más de un gol mejor. Pero lo fundamental eran los dos puntos. Planeamos sacarles la pelota en el medio y tratar de volcarles presión en su campo. Felizmente, en el primer tiempo lo logramos y marcamos la diferencia con el gol del Turquito. Incluso, pudimos hacerle alguno más. Pero el esfuerzo que realizamos en esa etapa nos dejó sin resto para la segunda.

Entonces nos propusimos cuidar la pelota, no distraernos atrás y salir cuando hubiera espacios. Ellos no nos inquietaron ni una vez. La gente se quedó un poco fría porque pensaba que un solo gol no iba a alcanzar. Pero yo a estos muchachos les tenía una fe enorme para la revancha y sabía que no nos podían llevar por delante".

**VELEZ SARSFIELD** ..... 1  
Asad (35')

**SAN PABLO** ..... 0

● Final, partido de ida jugado el 24 de agosto de 1994, en el estadio José Amalfitani, Buenos Aires, Argentina. Recaudación: \$ 542.768.- Juez: Joaquín Torres (6). Líneas: John Jairo Toro y Jairo Bustamante. Todos de Colombia.

**VELEZ SARSFIELD** (Buenos Aires, Argentina): Chilavert (6); Zandoná (5), Trotta (6), Sotomayor (6), Cardozo (7); Basualdo (5), Marcelo Adrián Gómez (8), Bassedas (7), Pompei (6); Asad (6) (x), José Oscar Flores (5) (xx). Suplentes: Docoba, Pellegrino, Camps. DT: Carlos Bianchi. (x) Reemplazado por Husain a los 83'. (xx) Reemplazado por Fabián Oscar Fernández a los 72'.

**SAN PABLO** (San Pablo, Brasil): Zetti (6); Vittor (5), Junior Bahiano (6), Valber (6), André (5), Gilmar (5); Cofú (4), Palinho (4) (x), Axel (6); Müller (4), Euller (4). Suplentes: Roggerio, Donibo, Guilherme, Thiago. DT: Telé Santana. (x) Reemplazado por Juninho (6) a los 56'.







**L**a revancha fue difícilísima. Ellos aprovecharon muy bien el ancho de la cancha haciendo correr la pelota permanentemente. Creo que hasta el penal que cobró Filippi los controlamos bien. Pero a partir de la expulsión de Cardozo se nos complicó. Allí apareció la garra que sabía que este grupo tenía. La verdad es que son verdaderos hombres que, cuando el fútbol no aparece, muestran un orgullo conmovedor. Así, sufriendo —como no podía ser de otra manera—, llegamos a los penales. Yo estaba seguro de que Chilavert iba a atajar alguno. Por eso no me asombró que le desviara el primero a Palinha. Y cuando Tito Pompei metió el último el mundo se me vino encima. Me saqué los auriculares que le pedí a un periodista para seguir el partido —el árbitro me había expulsado durante el encuentro— y salté a festejar con los muchachos. Me conmovió la locura de los hinchas de Vélez. Gritaban tanto que el enorme Morumbi parecía el Amalfitani...”

**SAN PABLO**.....1(4)  
 Müller (32' penal)  
**VELEZ SARSFIELD**.....0(5)

● Final, partido de vuelta jugado el miércoles 31 de agosto de 1994 en el estadio Morumbi, San Pablo, Brasil. Recaudación: US\$ 750.000.- Juez: Ernesto Filippi (6).

● Definición por penales, según el siguiente orden de ejecución: Trotta, Palinha (atajado), Chilavert, André, Zandoná, Euler, Almandoz, Gilmar y Pompei.

**SAN PABLO (Brasil):** Zetti (6); Vittor (5) (x), Junior Bahiano (6), Vaber (6), Gilmar (6); Cafú (6), Axel (6), André (5), Palinha (5); Euler (6), Müller (5). Suplentes: Rogério, Dariva, Lem, Caio. DT: Telé Santana.

(x) Reemplazado por Juninho a los 76'.

**VELEZ SARSFIELD (Argentina):** Chilavert (9); Trotta (6); Zandoná (5), Almandoz (5), Pellegrino (6), Cardozo (5)(x); Basualdo (5)(xx), Marcelo Adrián Gómez (5), Bassedas (7); Asad (6), José Oscar Flores (4)(xxx). Suplentes: Docoba, Camps, Fabián Oscar Fernández. DT: Carlos Bianchi (xxxx).

(x) Expulsado a los 64' por juego brusco.

(xx) Reemplazado por Pompei (6) a los 55'.

(xxx) Reemplazado por Husain (6) a los 67'.

(xxxx) Expulsado a los 65' por protestar.



Ya partió el zurdazo fuerte y alto de Tito Pompei. Zetti no llega y la pelota, luego de tocar la parte interna del travesaño, se mete en el arco. Es la victoria y la Copa para Vélez. Así lo gritó el volante en la inolvidable noche paulista.



# FANTASMAS DEL PASADO, PERFUMES DEL AYER



**Victorio Spinetto**, quizá el último gran lírico del fútbol argentino. Un símbolo de Vélez Sarsfield para todos los tiempos. La foto es de 1938.

**Miguel Rugilo**, el León de Wembley. Justamente por su actuación en Londres, frente a Inglaterra, llegó a esta tapa de EL GRÁFICO. Inolvidable también.



**L**os pibes cantan y bailan. Los viejos miran. Hace rato que dejaron de bailar, y cantar no pueden, aunque quisieran. Por ahí, cuando llega el turno, acompañan con un "Vélez Sarsfield de mi vida". Sonríen felices. La gran alegría llegó cuando, ya resignados, jugaban el tiempo de descuento con

la vida. Los duendes giran a su alrededor. La mayoría ya con alitas, como si fueran un dibujo de Sabat. Los pibes no los ven. Ellos sí. Y en esta hora de gloria el alma los lleva a abrazarse con **Victorio Spinetto**, el último romántico del fútbol argentino; con **Agustín Cosso**, el hombre que con

sus goles hizo de la vieja canchita de Basualdo, en Villa Luro, un Fortín inexpugnable. Los viejos aplauden a **Trotta** y **Sotomayor** y en ellos reencarnan a **Forrester** y **De Sáa**, a **Curuchet** y **Angrisano**, a **Huss** y **Allegri**. Al **Iselín Ovejero** que fue ídolo en el Atlético Madrid y que allá,



en el Manzanares, levantaba la casaca albirroja para mostrarle al público, con orgullo, la de la V azulada con la que dio la vuelta olímpica en 1968.

Algunos pibes conocen la leyenda de **Rugilo**, "el león de Wembley", y la historia del **Gato Marín**, dos arqueros Made In Vélez y que, tal vez por eso, eclipsaron a otros grandes que también se pararon debajo de los tres palos, pero venían de otro lado: **Roque Marrapodi**, **Rogelio Domínguez**, **Carlos Fenoy**, **Nery Pumpido** y **Ubaldo Matildo Fillol**.

Los pibes cantan y bailan, los viejos recuerdan aquellas dos delanteras, La del '40: **Heisecke**, **Scliar**, **Ferraro**, **Bermúdez** y **Cano** o



**Agustín Cosso, otro de los históricos.**  
Sus goles en la vieja cancha ayudaron a crear el mito del inexpugnable "Fortín de Villa Luro".

**Lolín Fernández**; y la del '53: **Sansone**, **Conde**, **Ferraro**, **Zubeldía** y **Mendiburu** o **Manzi**. Epoca de duros de verdad, de **Finito Ruiz**, de **Armando Ovide**. Los viejos le indican a los pibes la presencia en la tribuna de muchos de los campeones de 1968. Allí se apilan **Pichino Carone**, el **Turco Whebe**, **Zottola**, **Luna**, el **Lucho Atela**. En las inferiores trabaja **Pedrito Larraquy**, un símbolo, el hombre que más veces defendió en el profesionalismo la camiseta de Vélez. De vez en cuando baja de Córdoba el **Daniel**, el único **Daniel** que conocen. **Willington** llega para abrazarse a una tarde de nostalgias en la cancha y a una noche de tangos



**Campeón de 1968.** Una de las formaciones, cuando jugó con Independiente en cancha de Racing. Desde la izquierda, arriba:

**Gallo**, **Solorzano**, **Zottola**, **Ovejero**, **Atela**, **Marín**. Abajo: **Ríos**, **Luna**, **Wehbe**. **Willington**, **Nogara**.

Fue el primer título grande de Vélez. Después llegaría el Torneo Clausura 1993, y ahora esta Copa Libertadores 1994 para completar una trilogía histórica.

en cualquier boliche. Nombres, presencia, recuerdos. Fantasmas del pasado, perfumes del ayer, como cantaba **Carlitos**, el otro, que como este de **Liniers** también fue mago.

**EDUARDO RAFAEL**  
Fotos: Archivo EL GRAFICO



**¡SALUD!... AL BARRIO DE LINIERS  
Y AL CAMPEON DE LA  
COPA LIBERTADORES DE AMERICA.**



**ARGENCOOP**

COOPERATIVA DE CREDITO  
CONSUMO Y A. SOCIAL LTDA.

**COSQUIN 82 - (1408) - CAPITAL FEDERAL**

**TEL.: 641-6388**

*Panchos Chisap*



*junto a los Campeones  
de América*

*Adhieren a sus festejos y comparten su alegría*

**CHISAP S.A. FRIGORIFICO - PANIFICADORA - CONDIMENTOS**

**JOSE J. RUCCI 415/51 CIUDADELA - TEL.: 653-4720/6566 657-3574 FAX. 657-1735**



JOSE LUIS CHILAVERT

# El Arquero de América



El paraguayo se transformó en el bastión temperamental de este Vélez campeón. En los momentos decisivos apareció su personalidad ganadora para bañar con confianza a todos sus compañeros. Fundamental en la obtención de la Copa.



# Los Que Clausuraron Las Puntas

**Héctor Alfredo Almandoz** ▶  
aportó su garra para que cualquier rival que quisiera pasar por el sector derecho de la defensa de Vélez se arrepintiera. Completó su participación con un gol de penal en la serie final. Uno de los abanderados a la hora de luchar.



▶ **Raúl Ernesto Cardozo y su zurda.** Se transformó en la salida obligada desde el fondo gracias a su habilidad y capacidad de proyección. Una ayuda más para los volantes y delanteros de Vélez.

.....  
**Flavio Zandoná** llegó a Vélez y, después de seis partidos, ya está en la historia del club. La potencia de su remate le agregó otra variante al equipo.





**ROBERTO LUIS TROTTA-VICTOR HUGO SOTOMAYOR**

## **Duros De Pasar**



▲ Preciso en los cierres, elegante en la salida desde el fondo.

Un tiempista excepcional que se complementó con Trotta a la perfección.

Uno de los pilares de la última línea.

Por una lesión no pudo jugar la final

▲ Aguerrido, temperamental, ambicioso... El primer marcador central aportó firmeza en defensa y una importante presencia en el área adversaria en el momento de atacar. Uno de los que impusieron su personalidad.



## Las Ruedas De Auxilio

**Christian Bassedas.**  
Otro de los pulmones del  
mediocampo.  
Junto a Gómez son los  
encargados de la recuperación.  
Tuvo picos muy altos de  
rendimiento aunque  
lo suyo pasó por  
la regularidad.



**Roberto Pompei.**  
Apareció entre los titulares en el  
encuentro ante  
Minervén, en Buenos Aires. Esa  
noche la rompió.  
La habilidad de su zurda  
convenció a Bianchi de  
que merecía una oportunidad.  
Y la aprovechó.

**Carlos Compagnucci.**  
Despliegue y tenacidad  
fueron su oferta.  
Había alcanzado la titularidad, pero  
una lesión en la  
rodilla lo dejó al margen  
de los tramos finales de la Copa.  
Otro de los que no  
se ven pero se sienten.







▲  
**Fabián Fernández.**  
El Picaro llegó de Gimnasia y Esgrima La Plata con fama de goleador.  
Nunca se rinde, corre todas las pelotas y es uno de los hombres de punta junto a Asad y Flores.



▲  
**Claudio Husain.**  
El reemplazante natural de Marcelo Gómez.  
Otro de los correcaminos del medio de Vélez.  
Según Bianchi, tiene un gran futuro.



▲  
**Mauricio Pellegrino.**  
Cuando debió reemplazar a algún defensor, cumplió.  
Su fuerte son el cabezazo y su perseverancia en la marca.  
En la intimidad es uno de los animadores del plantel.

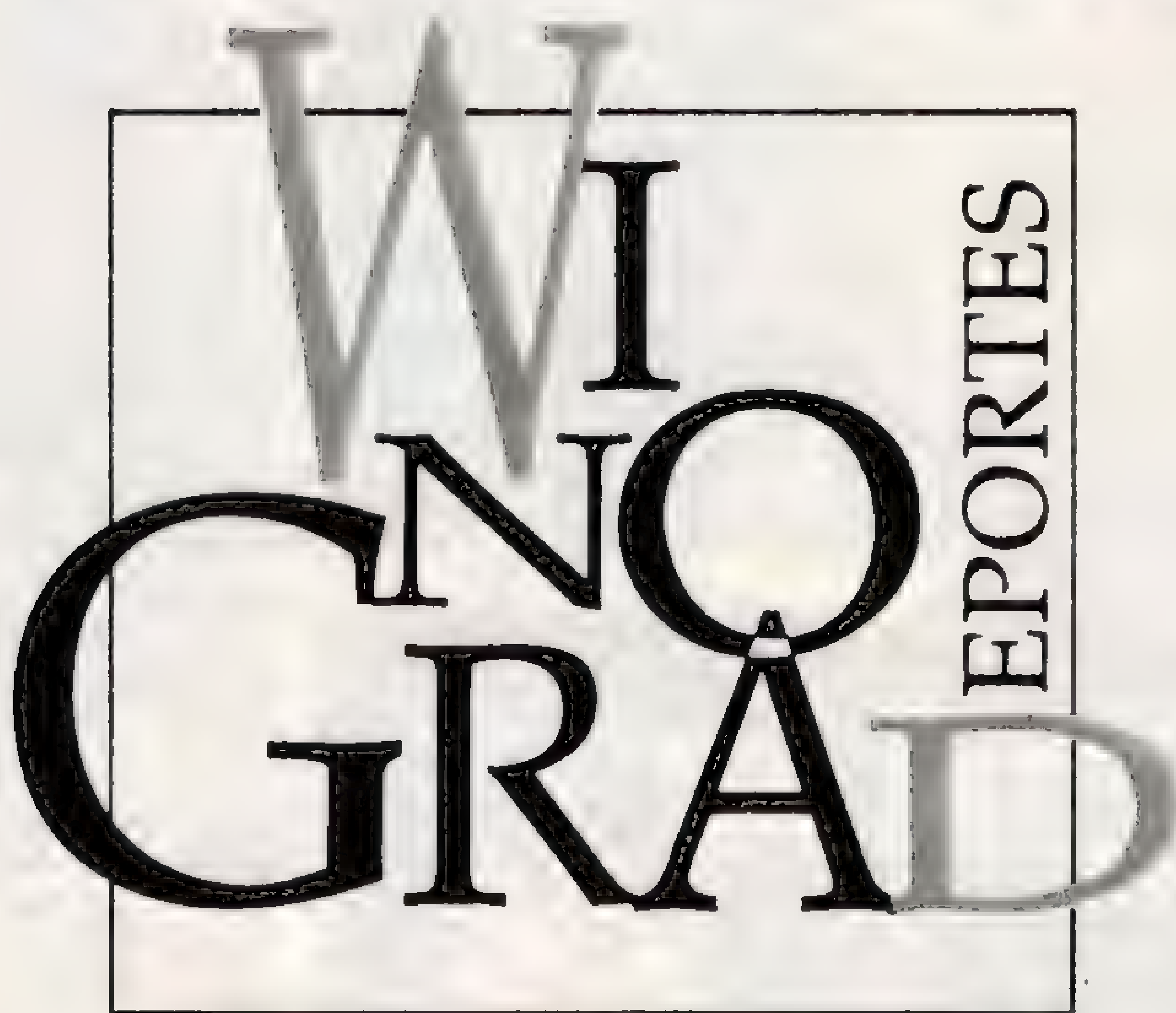


◀  
**Esteban Fernando González.**  
El Gallego hizo historia en el club con sus goles.  
Jugó los primeros encuentros de la Copa pero luego fue vendido a San Lorenzo.  
Cuando jugó, aportó presencia y respeto en las áreas rivales.



**¡EL PRIMERO EN LINIERS!**

Felicita al 1º de América  
Club Atlético Vélez Sarsfield



Agradece a Todo el Plantel Profesional,  
Cuerpo Técnico y Dirigentes, por haber logrado  
La Copa Libertadores de América



CARHUE 102  
Tel. 641-4286

RIVADAVIA 11256  
Tel./Fax. 641-3605

Rivadavia 8383  
Tel: 67-8940

**CAPITAL FEDERAL**



**José Horacio Basualdo**

## **La manija**



Subiendo para ayudar en la ofensiva o tirándose atrás para dar una mano en la marca, el Nene Basualdo siempre lució por ofrecerle equilibrio al conjunto. Uno de los estrategas dentro de la cancha.



José Oscar Flores-Omar Andrés Asad

## Los Tanques



Son los pesados del equipo —entre los dos suman 175 kilos—  
y los que desequilibran a las defensas rivales.  
Ambos se caracterizan por su potencia aunque también cuentan con otros  
atributos: el Turu, habilidad; el Turco, fuerza y coraje.  
Cuando encararon, aplastaron a los defensores rivales como dos  
verdaderos tanques de guerra.



**Marcelo Adrián Gómez**

## **El Pulpo**



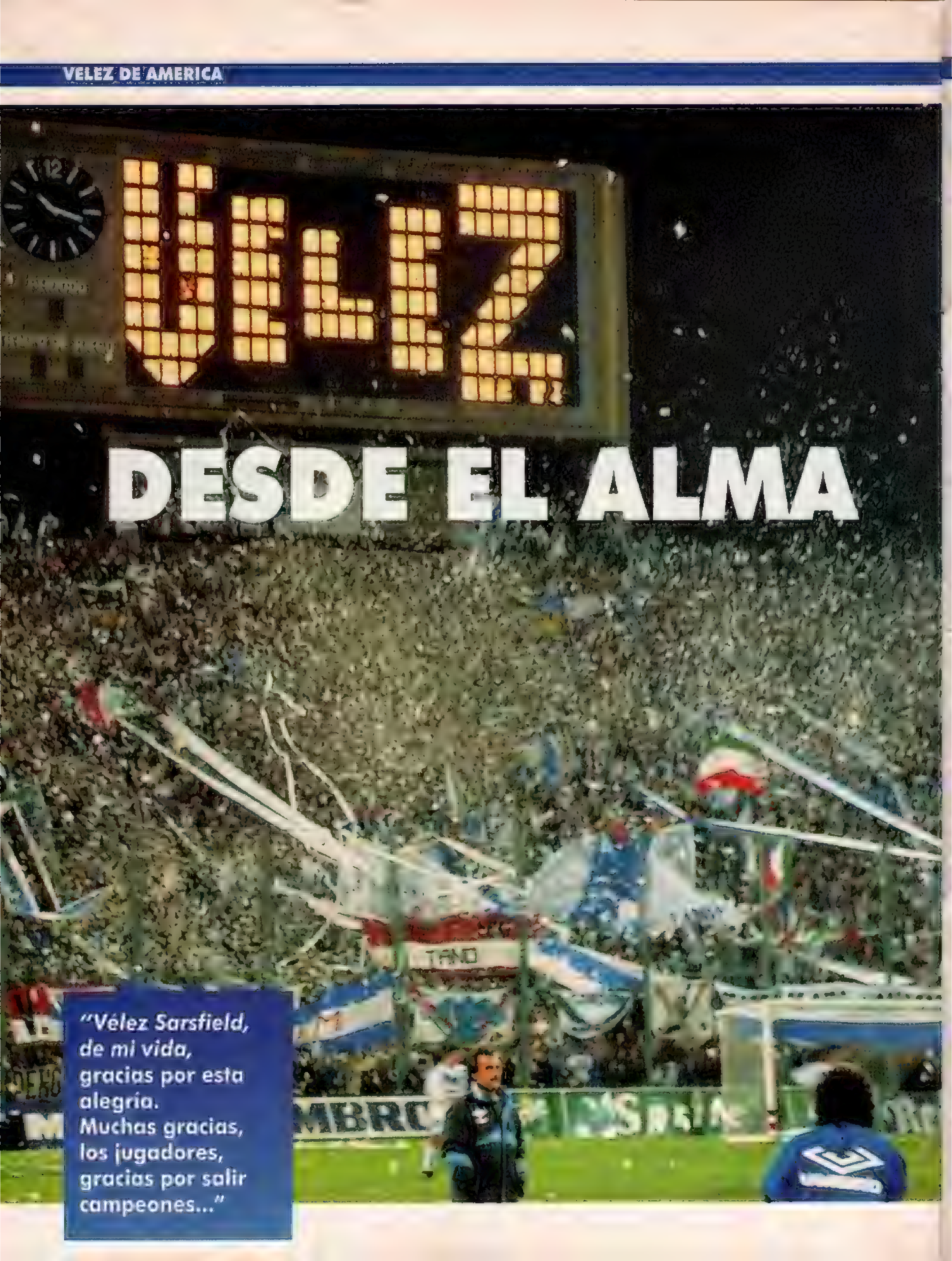
**Se convirtió en el principal recuperador de pelotas del mediocampo. Cortó todo lo que pasara cerca de él. Con su despliegue, generosidad y sentido de la solidaridad, el Negro Gómez fue el volante defensivo que el equipo necesitaba. Una de las figuras.**



VELEZ

# DESDE EL ALMA

"Vélez Sarsfield,  
de mi vida,  
gracias por esta  
alegría.  
Muchas gracias,  
los jugadores,  
gracias por salir  
campeones..."







**"... Vení, vení,  
cantá conmigo  
que un amigo  
vas a encontrar,  
que de la mano,  
de Carlos Bianchi,  
todos la vuelta  
vamos a dar"**

## QUIEN ES QUIEN

Nombre	Fecha de Nacimiento	Partidos	Goles
<b>Arqueros</b>			
CHILAVERT José Luis	27-7-65	13	—
DOCABO Juan Carlos	14-12-68	1	—
<b>Defensores</b>			
ALMANDOZ Héctor Alfredo	17-1-69	8	1
ZANDONA Flavio Gabriel	8-4-68	6	—
GALEANO Cecilio Andrés	11-4-74	2	—
TROTTA Roberto Luis	28-1-69	13	1
SOTOMAYOR Victor Hugo	21-1-68	12	—
PELLEGRINO Mauricio	5-10-70	5	—
CARDOZO Raúl Ernesto	28-10-68	13	—
MORIGGI Guillermo	1-3-74	1	—
AVILA Roque Rubén	18-1-73	1	—
DOMINGUEZ Federico Hernán	13-8-76	2	—
<b>Volantes</b>			
BASUALDO José Horacio	20-6-63	13	1
HUSAIN Claudio Daniel	20-11-74	8	—
GOMEZ Marcelo Adrián	8-12-70	13	—
COMPAGNUCCI Carlos Horacio	6-8-68	5	—
BASSEDAS Christian Gustavo	16-7-73	13	1
RENTERA Ricardo Nicolás	9-1-66	2	—
POMPEI Roberto Fabián	14-3-70	7	—
CAMPS Patricio Alejandro	22-1-72	5	—
<b>Delanteros</b>			
ARMENTANO Mariano Andrés	12-7-74	1	—
ASAD Omar Andrés	9-4-71	13	6
FLORES José Omar	16-5-71	13	4
GONZALEZ Esteban Fernando	14-1-62	3	—
FERNANDEZ Fabián Oscar	20-10-68	4	—

## LOS GANADORES DE LA COPA

Año	Campeón	Año	Campeón
1960	PEÑAROL (Uruguay)	1977	BOCA JUNIORS (Argentina)
1961	PEÑAROL (Uruguay)	1978	BOCA JUNIORS (Argentina)
1962	SANTOS (Brasil)	1979	OLIMPIA (Paraguay)
1963	SANTOS (Brasil)	1980	NACIONAL (Uruguay)
1964	INDEPENDIENTE (Argentina)	1981	FLAMENGO (Brasil)
1965	INDEPENDIENTE (Argentina)	1982	PEÑAROL (Uruguay)
1966	PEÑAROL (Uruguay)	1983	GREMIO (Brasil)
1967	RACING CLUB (Argentina)	1984	INDEPENDIENTE (Argentina)
1968	ESTUDIANTES DE LA PLATA (Argentina)	1985	ARGENTINOS JUNIORS (Argentina)
1969	ESTUDIANTES DE LA PLATA (Argentina)	1986	RIVER PLATE (Argentina)
1970	ESTUDIANTES DE LA PLATA (Argentina)	1987	PEÑAROL (Uruguay)
1971	NACIONAL (Uruguay)	1988	NACIONAL (Uruguay)
1972	INDEPENDIENTE (Argentina)	1989	ATLETICO NACIONAL (Colombia)
1973	INDEPENDIENTE (Argentina)	1990	OLIMPIA (Paraguay)
1974	INDEPENDIENTE (Argentina)	1991	COLO COLO (Chile)
1975	INDEPENDIENTE (Argentina)	1992	SAN PABLO (Brasil)
1976	CRUZEIRO (Brasil)	1993	SAN PABLO (Brasil)
		1994	VELEZ SARSFIELD (Argentina)



# DE LINIERS AL MUNDO



**U**no de los caudillos de Vélez, el capitán Roberto Trotta, custodia la Copa en el aeropuerto de Guarulhos, en San Pablo. No sacó la vista de ella ni un instante. La miraba, la acariciaba, le daba besos... Fue durante el viaje de regreso

a Buenos Aires, luego de la inolvidable noche de San Pablo. La imagen simboliza el futuro del equipo de Bianchi: se instaló entre los grandes de América y su proyección internacional ya es una realidad. Lo espera la final por la Copa Intercontinental con el Milan, la Recopa

Sudamericana –con el ganador de la Supercopa– y también se clasificó para la segunda fase de la Libertadores del año próximo. Un calendario que aumenta, aún más, el orgullo de los hinchas fortineros. Y con razón: el nombre de Vélez recorrerá todo el planeta.





**Hay amores**  
**que no podemos**  
**sacarnos de la cabeza.**

Gracias Vélez.

Campeón Copa Libertadores  
de América 1994.

**R**  
**ROBINS**



# UMBRO



**UMBRO®** UNA VEZ MAS  
JUNTO A LOS PROTAGONISTAS